



Міністэрства культуры Рэспублікі Беларусь

Установа адукацыі  
«Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт культуры і мастацтваў»



# Аўтэнтычны фальклор: праблемы захавання, вывучэння, усپрымання

(памяці антраполага Зінаіды Мажэйкі)

X ЗБОРНІК НАВУКОВЫХ ПРАЦ

Мінск  
2016

МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ

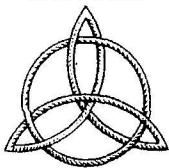
НАЦІЯНАЛЬНАЯ  
КАМІСЯ РЭСПУБЛІКІ  
БЕЛАРУСЬ ПА  
СПРАВАХ UNESCO



БЕЛАРУСКІ ДЗЯРЖАЙНЫ  
ЎНІВЕРСІТЭТ КУЛЬТУРЫ  
І МАСТАЦТВАЎ



ЦЭНТР ЗАХАВАННЯ  
СПАДЧЫНЫ ВУСНАЙ  
ТРАДЫЦІІ  
БЕЛАРУСАЎ



БЕЛАРУСКІ САЮЗ  
МУЗЫЧНЫХ  
ДЗЕЯЧОЙ



БЕЛАРУСКАЯ  
АСАЦЫЯЦЫЯ  
ДУХАВЫХ АРКЕСТРАЎ  
І АНСАМБЛЯЎ



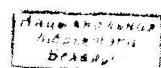
АЎТЭНТЫЧНЫ ФАЛЬКЛОР:

ПРАБЛЕМЫ ЗАХАВАННЯ, ВЫВУЧЭННЯ, УСПРЫМАННЯ

(памяці антраполага Зінаіды Мажэйкі)

Зборнік навуковых прац

Мінск  
БДУКМ  
2016



## ЗМЕСТ

<i>Юрый Бондар</i> Ахова нематэрыяльной культурнай спадчыны як шлях да культурнай бяспекі ў XXI стагоддзі.....	8
--	---

### ПЛЕНАРНАЕ ПАСЯДЖЭННЕ Х МІЖНАРОДНАЙ НАВУКОВА-ПРАКTYЧНАЙ КАНФЕРЭНЦЫ

<i>Тамара Варфаламеева</i> Серыя «традыцыйная мастацкая культура беларусаў» як фальклорны звод, арыентаваны на рэвіталізацыю лакальных сістэм мастацтва вуснай традыцыі.....	9
<i>Bogdan Matławski</i> Ludowe zespoły śpiewacze i kapele w kulturze Pomorza Zachodniego w latach 1945-1990	12
<i>Ігар Маціеўскі</i> Аб музычных сімвалах абраадаў пераходу.....	17
<i>Vytautas Luksas</i> Epics and music in the official cult of the Early Grand Duchy of Lithuania: genesis and intercultural communication / abbreviation.....	27
<i>Руслан Койшыбаев</i> Фольклор Северного Казахстана.....	29

#### Секцыя 1

#### НЕМАТЕРЫЯЛЬНАЯ КУЛЬТУРНАЯ СПАДЧЫНА І ЯЕ АХОВА

<i>Энгельс Дарааізвіч</i> Глабальная проблема аўтэнтычнасці.....	32
<i>Вольга Лабачэўская</i> Беларускі куток у Парыжы: экспазіцыя БССР на сусветнай выстаўцы дэкаратыўнага мастацтва і мастацкай прымесловасці 1925 года.....	35
<i>Ірина Петрова</i> Традиции и инновации в контексте культурных индустрий.....	38
<i>Аляксей Бураўкін</i> Захаванне графічных вобразаў помнікаў архітэктуры Беларусі на аснове 3д-мадэлявання.....	39
<i>Зоя Босык</i> Охрана нематериального культурного наследия в Украине: создание ориентировочных перечней и обновления национального реестра.....	41
<i>Наталья Шелупенко</i> Нематериальное культурное наследие как объект культурной политики.....	43
<i>Эвеліна Шчадрына</i> Метадалогія практычнай фалькларыстыкі як сродак аховы нематэрыяльной культурнай спадчыны (на прыкладзе русальнай абрааднасці Беларусі).....	44
<i>Таццяна Мармыши</i> Этычная парадыгма захавання нематэрыяльной культурнай спадчыны.....	47
<i>Вэнь Жань</i> Искусство «Лю-бай» в национальных исторических парках Китая.....	49
<i>Фёдар Рацык</i> Мотальскі музей: па шляху ад запаведніка народнай і самадзейнай творчасці да цэнтра па ахове нематэрыяльной культуры рэгіёну.....	51
<i>Чжсу Гэлимэн</i> Культурное наследие похоронных обрядов китайской народности Хани.....	54
<i>Сяо Жань</i> Этнодеревня как форма сохранения культурного наследия.....	56
<i>Хуан Яхуэй</i> Традиционный театр Китая как нематериальное культурное наследие, его развитие и охрана.....	58

#### Секцыя 2

#### ТРАНСФАРМАЦЫЯ ВІДАЎ І ЖАНРАЎ АЎТЭНТЫЧНАГА ФАЛЬКЛОРУ

<i>Наталья Карчевская</i> Народный танец на хореографических конкурсах и фестивалях.....	60
--	----

<i>Екатерина Гайдукевич</i> Фестиваль как форма праздничной культуры в современном обществе.....	61
<i>Ольга Беляева</i> Образность в традиционной хореографической культуре, ее специфика и структура.....	63
<i>Светлана Гродникова</i> Роль классического балета в формировании национальной хореографии.....	65
<i>Константин Трамбицкий</i> Проблемы популяризации и адаптации фольклора в творческой деятельности ансамбля «Баламуты».....	66
<i>Генадзь Лапацін</i> «Пад сваю кароўку саджуся...» Жывёлагадоўчыя замовы са збору Веткаўскага музея стараабрадніцтва і беларускіх традыцый імя Ф.Р. Шклярава.....	68
<i>Ірына Глушэц</i> Сучасны стан веснавой абрааднасці Гомельскага Палесся.....	71
<i>Любовь Новик</i> Претворение народных традиций как источник создания самобытного репертуара .....	73
<i>Ларыса Раманава</i> Абрад выклікання дажджу ў вёсках Чачэрскага, Кармянскага раёнаў Гомельскай вобласці.....	74
<i>Юань Пэйюе</i> Интеграция традиционного сценического искусства и телевидения в Китае.....	76
<i>Юлія Халькова-Гармаза</i> Батлейка як адна з формаў замяшчэння грамадскага тэатру на тэрыторыі гарадоў Мінскай губерні XIX стагоддзя.....	78
<i>Сун Чанлун</i> Деревья-символы в китайской живописи Хуа-няо.....	79
<i>Кацярына Асадчая</i> Асаблівасці мастацкай рэканструкцыі абраду Провады русалкі ў сучасных умовах.....	81
<i>Чжao Акань</i> Видеоклип как форма презентации фольклора в торжественных концертах, посвященных празднованию китайского Нового года на канале CCTV.....	84

***Секцыя 3***  
**СЕМАНТЫКА І МІФАПАЭТЫКА ТРАДЫЦЫЙНАЙ АБРАДНАСЦІ**

<i>Ольга Шарапа</i> Проблемы картографирования обряда «вождения Куста».....	86
<i>Александр Смолік</i> Первотворение артефактов материальной культуры мифическими героями.....	89
<i>Рыма Кавалёва</i> Сфера купальской прозы.....	91
<i>Аляксей Камінскі</i> Рытуальна-абрадавыя комплексы святаў каляндарна-агранага цыкла.....	93
<i>Алег Хаменка</i> Этнагістарычны кантэкст выкарыстання словаў «белы», «бела», «alba» у фольклоры, этнонімах і тапонімах славян.....	95
<i>Руцкий Евгений</i> Структура эсхатологического мифа.....	97
<i>Тан Вэнчан</i> Особенности почитания дракона в культурах национальных меньшинств Китая.....	99
<i>Дарья Веремейчук</i> Сохранение фольклорных традиций художественными коллективами и творческими объединениями города Бреста.....	101
<i>Елена Самойлова</i> Тканевый код памяти в контексте ритуальных практик восточных славян.....	103
<i>Лю Янь</i> Архетип огня в контексте белорусской и китайской мифологии.....	105
<i>Падліна Куранович</i> Сучасны стан русальнай абрааднасці Гомельскага Палесся (паводле экспедыцый студэнтаў БДУКМ у вёску Вялікі Бор Хойніцкага раёна).....	107
<i>Ульяна Жылко</i> Адлюстраванне топаса дома ў беларускай мастацкай культуры XIX стагоддзя.....	109

*Лай Юэгэ* Аллегория флоры-весны в картине М.В. Нестерова «Сёстры» (из собрания Национального художественного музея Республики Беларусь)..... 111

*Юлія Кучавальская* Забароны на працу ў святочны перыяд (на прыкладзе калядных святаў)..... 113

*Ганна Бабчанок* Вопыт выкарыстання рэгіянальнага фольклору ў пазашкольнай работе ў Асіповіцкім раёне Магілёўскай вобласці..... 115

**Секцыя 4**  
**ТРАДЫЦЫЙНАЯ КУЛЬТУРА**  
**Ў АЎДЫЯВІЗУАЛЬНАЙ АНТРАПАЛОГІ, КНІЗЕ І АДУКАЦЫЙНАЙ ПРАСТОРЫ**

*Геннадий Мишуроў* Становление школы игры на духовых народных инструментах в Беларуси..... 117

*Іна Алексніна* Уплыў творчай спадчыны трупы Ігата Буйніцкага на фарміраванне прафесійнага тэатральнага мастацтва Беларусі..... 119

*Юрий Бундин* Эортотерапия в коррекционной школе..... 121

*Наталья Наркевич* Теоретические основы изучения традиционной обработки металла и ювелирного искусства Беларуси..... 125

*Алена Пагоцкая* Дэкарацыйнае афармленне батлеенага тэатра..... 127

*Юлия Николаева* Фольклорная образность как художественный принцип эстрадно-циркового искусства..... 129

*Чжасо Сяюй* Роль диалога с культурно-историческими и художественными эпохами прошлого в развитии хореографического искусства (на примере Сайнайму)..... 131

*Уладзімір Трапянок* Інтэрпрэтацыя кнігі Я. Баршчэўскага «Шляхціц Завальня, або Беларусь у фантастычных апавяданнях» на сцэне, тэлебачанні і радыё..... 133

*Марина Машедо* Использование декоративно-прикладного искусства в создании fashion-костюма (на примере техники войлока)..... 134

*Лю Ян* О современном прочтении произведения «Ярданг на шёлковом пути» в китайском искусстве... 136

*Ірына Надольская* Відарысы фольклорных сюжэтаў у распрацоўцы дзіцячага культурнага ландшафту 139

*Алена Мощёнок* Репрезентация традиционного архетипа трикстера в образе клоуна на примере немого кино..... 140

*Надежда Коршунова* Становление и развитие стрит-арта: специфика и этносоставляющие элементы.. 141

*Чжасо Дундун* Особенности развития оперного фильма на основе сицюй в китайском кино первой половины XX в..... 144

*Павел Стрельченко* Интеграция элементов фольклора и contemporaray dance при создании хореографической миниатюры..... 146

*Дар'я Мардань* Семантыка вобраза беларускага песняра (на прыкладзе спектакля «Пясняр» Нацыянальнага акадэмічнага драматычнага тэатра імя М. Горкага)..... 148

**Секцыя 5**  
**ЭКАЛОГІЯ МАСТАЦТВА ВУСНАЙ ТРАДЫЦЫИ**

*Аляксей Рагуля* Традыцыі народнага тэатра ў драматургіі Кандрата Крапівы..... 150

*Лидия Шкор* Национальная тематика в произведениях современных белорусских авторов... 152

<i>Ірына Канавальчык</i> Жаночы вобраз у беларускай народна-сцэнічнай харэаграфіі: традыцыі і новатарства.....	153
<i>Маргарыта Маслянене</i> Кірмаш Казюкі як вызначальная рыса мастацкай культуры Віленшчыны.....	155
<i>Мікалай Іваненка</i> «Сэрцу трэба вера, а целу – мера!..» (народная педагогіка на ўсе часы).....	157
<i>Анастасия Лойко-Мичудо</i> Образы восточнославянской мифологии в белорусской глиняной игрушке 1950–1980 гг.....	160
<i>Виола Казанина</i> Проблема аутентичности в антиквариате и декоративно-прикладном искусстве.....	161
<i>Юрый Барадзін</i> Гераічнае ў аксіялагічным комплексе паэтычнага эпасу.....	164
<i>Бай Цзыцзян</i> Своеобразие композиторского творчества Лю Тяньхуа.....	166
<i>Эльвіра Сцельмашук</i> Паняцце аўтэнтычнасці ў класічнай музыцы і ў фальклоры.....	167
<i>Чжсан Цзяньнань</i> Деятельность русской эмиграции в Шанхае (1930-1940 гг.).....	169
<i>Сунь Ао</i> Традиционный костюм как средство репрезентации народной культуры в фильме «Равнина белого оленя».....	170

#### *Секцыя 6*

#### ПРАБЛЕМЫ АРГАНАЛОГII И МАРФАЛОГII МУЗЫЧНЫХ ІНСТРУМЕНТАЎ

<i>Аляксандр Кацаеў</i> Асноўныя праблемы і параметры арганізацыйна-метадычнай, творчавыканальніцкай дзейнасці кіраунікоў фальклорнага калектыву з традыцыйнымі народнымі духавымі і ударнымі інструментамі беларусаў (па матэрыялах функцыянавання мастацкіх вучэбных, аматарскіх і прафесійных калектываў).....	172
<i>Татьяна Бабич</i> Ментальные основания изучения и сохранения традиционного музыкального инструментария и народной инструментальной музыки белорусов.....	178
<i>Janis Puriņš</i> Tautas mūzikas pielietojums latviešu komponistu daiļradē (ar pūtēju orķestru mūzikas piemēriem).....	180
<i>Dariusz Adam Ledzion</i> Wybrane postaci ludowych muzykantów z Powiatu Łobeskiego (Pomorze Zachodnie) z lat 1945-1970.....	183
<i>Józef Ratajczak</i> De doedelzak in Europa en elders in de wereld.....	190
<i>Фу Цян</i> Китайские народные духовые инструменты – предшественники кларнета: этноорганологический аспект.....	194
<i>Аляксандр Сурба</i> Дуда і апошні подых закаванага Саціра.....	198
<i>Юй Болинь</i> Общие сведения и история развития двухрядного электронного органа.....	202
<i>Татьяна Волчок</i> Экспозиция старинных клавирных инструментов в коллекции Музея Виктории и Альберта в Лондоне.....	204
<i>Сяо Юань Юань</i> Своеобразие творчества джазового пианиста Ло Нина.....	207
<i>Ульяна Кліміянкова</i> Народныя музычныя інструменты ў распрацоўках замежных этнаарганолагаў.....	209
<i>Ли Шаохань</i> Специфика и функциональные особенности китайских народных ударных музыкальных инструментов – гонга, барабанов.....	211
<i>Ли Я</i> Преемственность и новаторство в традиционной культуре на примере фортепианной аранжировки пьес для гуциня.....	213

*Секцыя 7*

**УНЁСАК РОДУ ШАМЯКІНЫХ У ВЫВУЧЭННЕ І ПАПУЛЯРЫЗАЦЮ ФАЛЬКЛОРУ**  
*(да 95-годдзя з дня нараджэння Івана Шамякіна)*

<i>Міхась Кен'ка</i> Род Шамякіных і фальклор.....	217
<i>Вячаслаў Калацэй</i> Дрэва на камнях: тры пакаленні беларусістаў з роду Шамякіных.....	218
<i>Марына Весялуха</i> «Дух» традыцыйнай беларускай сям'і ў структурах паўсядзённасці роду Шамякіных.....	220
<i>Вячаслаў Красулін</i> Энцыклапедычнае выданне «Этнаграфія Беларусі» і яго рэдактар Іван Шамякін.....	223

*Секцыя 8*

**ПРАБЛЕМЫ СПЕЎНАЙ ЭТНАФОНІ**

<i>Галина Кутырёва-Чубаля</i> Белорусские волочёбные песни: ареология, диахрония, межцикловые связи (на примере двух макротипов).....	225
<i>Галина Тавлай</i> Белорусские волочебные песни в полизитническом контексте: некоторые проблемы генезиса и многоголосия.....	227
<i>Наталля Петухова</i> Рэканструкцыя спеўнай этнафоні ў аматарскіх калектывах.....	238
<i>Ирина Попова</i> Деятельность А. И. Рубца (1837–1913) в сфере собирания и изучения народных музыкальных инструментов.....	241
<i>Таццяна Пладунова</i> Да пытання тыпалогіі тэмбраў вакальнай этнафоні беларусаў.....	244
<i>Ларыса Рыжкова</i> Падрыхтоўка да спеўнай імправізацыі ў дзішчым фольклорным ансамблі.....	247
<i>Алесся Силаева</i> Методологические подходы к исследованию хоровой театрализации.....	248
<i>Анастасия Маковцова</i> Популяризация белорусского песенного фольклора в телевизионных проектах (на примере проекта «Наперад у мінулае» телеканала «Беларусь 3»).....	251
<i>Юлия Стрижиченко</i> Специфика исполнительских приёмов свадебных песен Понеманья.....	253
<i>Татьяна Бейма</i> Этно-проект «Кола» как форма презентации современного народного песенного творчества.....	255
<i>Не Вэй</i> Фольклор как компонент звукового образа фильма: подходы к изучению.....	257
<i>Евгений Зыкович</i> Трансформация аутентичных музыкальных и театрально-зрелищных элементов в творчестве современных арт-коллективов Беларуси.....	258
<i>Вера Стоянова</i> Фольклорные сборники молдавской певческо-инструментальной традиции (конец XVIII – первая половина XX века).....	259
<i>Кацярына Магонава</i> У пошуках фольклорных песенных традыцый Гомельшчыны.....	262
 Звесткі аб аўтарах.....	
	264